

14 сентября 2011 г.

Уважаемые родители или опекуны учащихся, обучающихся в школьном округе объединенных начальных школ "Dry Creek" (Dry Creek Joint Elementary School District)!

В этом письме обсуждается успеваемость наших учащихся по самому последнему тестированию на уровне штата и то, как эти оценки в баллах повлияли на федеральные требования в отношении надлежащего годового прогресса (Adequate Yearly Progress - AYP) в нашем школьном округе.

Школьный округ продолжает демонстрировать устойчивый рост, при котором каждая школа превышает установленный штатом показатель академической успеваемости (Academic Performance Index - API), составляющий 800 баллов. Успеваемость наших школ гораздо выше средних показателей штата и находится на одном уровне со средними показателями округа или выше их.

Для федеральной отчетности (AYP – надлежащий годовой прогресс) требуется, чтобы каждая крупная подгруппа, а также показатели уровня знаний по всему школьному округу выполнили назначенные задачи по успеваемости, которые повышаются каждый год. К 2014 году показатели уровня знаний должны на 100% выполнить задачу по степени освоения материала в соответствии с Законом "Ни одного отстающего ребенка" (No Child Left Behind - NCLB). Поскольку наш школьный округ получает финансирование федеральной программы финансирования школ Титул № 1 (Title I), от нас требуется соответствовать этим ежегодным показателям надлежащего годового прогресса (AYP).

В этом году школьный округ не выполнил задачи по надлежащему годовому прогрессу (AYP) в области математики по 6-8 классам и определенным подгруппам в школьном округе. Вследствие этого наш школьный округ отнесен к категории проходящего улучшение программы (Program Improvement - PI) в соответствии с Законом "Ни одного отстающего ребенка" (No Child Left Behind - NCLB).

Статус прохождения улучшения программы устанавливается тогда, когда школа или школьный округ не выполняет задачи по надлежащему годовому прогрессу (AYP) по одному и тому же предметному содержанию и подгруппе в течение двух лет подряд или не выполняет задачи по надлежащему годовому прогрессу (AYP) по тому же показателю. В школьном округе имеется десять крупных подгрупп. Любая подгруппа с количеством учащихся меньше 100 обозначается в отчете по надлежащему годовому прогрессу (AYP) двойным тире (--). В число выявленных подгрупп в нашем школьном округе, которые не выполнили требования по надлежащему годовому прогрессу, входят: афроамериканская подгруппа, социально-ущемленные и малоимущие, изучающие английский язык и учащиеся-инвалиды. Смотрите отчет школьного округа по надлежащему годовому прогрессу (AYP), используя прилагаемую ссылку.

<http://ayp.cde.ca.gov/Reports/Acnt2011/2011APRDstAYPReport.aspx?cYear=&allCds=3166803&cChoice=AYP10b>

Если у вас нет доступа в Интернет, обратитесь в Департамент образовательных услуг (Educational Services Department) по телефону 916-770-8855, чтобы получить экземпляр отчета в бумажном виде.

Приведенные ниже данные обобщают оценки в баллах, процент степени освоения материала и критерии надлежащего годового прогресса:

ГРУППЫ	Английский язык-словесность Цель: 67,6%				Математика Цель: 68,5%					
	<u>Удовлетворены все критерии показателя степени освоения материала? Нет</u>				<u>Удовлетворены все критерии показателя степени освоения материала? Нет</u>					
	Идущие в зачет баллы	Кол-во на уровне выше среднего или выше	Процент на уровне выше среднего или выше	Удовлетворили критерии АУР за 2011 год	Альтерн. метод	Идущие в зачет баллы	Кол-во на уровне выше среднего или выше	Процент на уровне выше среднего или выше	Удовлетворили критерии АУР за 2011 год	Альтерн. метод
На уровне LEA*	5555	3925	70,7	Да		5552	3732	67,2	Нет	
Афро-американцы	240	132	55,0	Нет		240	111	46,2	Нет	
Амер. индейцы или уроженцы Аляски	25	14	56,0	--		25	8	32,0	--	
Уроженцы Азии	426	297	69,7	Да		426	315	73,9	Да	
Филиппинцы	171	135	78,9	Да		171	122	71,3	Да	
Испано-говорящие	811	508	62,6	Нет		811	463	57,1	Нет	
Уроженцы Гавайев или о-ов Тихого Океана	28	15	53,6	--		28	15	53,6	--	
Белые	3494	2577	73,8	Да		3491	2457	70,4	Да	
Двух рас или более	277	189	68,2	Да		277	185	66,8	Нет	
Социально-ущемленные и малоимущие	1896	1104	58,2	Нет		1896	1044	55,1	Нет	
Изучающие англ. язык	980	546	55,7	Нет		980	596	60,8	Нет	
Ученики-инвалиды	667	362	54,3	Да	ДО	667	346	51,9	Нет	

\*LEA – местное учебное заведение

**Показатель академической успеваемости (API) – дополнительный показатель для надлежащего годового прогресса (AIP)**

Основной показатель API по 2010 году	Рост показателя API в 2011 году	Рост в 2010-2011 г.	Удовлетворены критерии API на 2011 г.	Альтернативный метод
861	864	3	Да	

Для того чтобы удовлетворять требованиям Закона “Ни одного отстающего ребенка” (No Child Left Behind - NCLB), школьный округ должен реагировать на статус улучшения программы следующим образом:

- Пересматривая план местного учебного заведения (Local Education Agency Plan - LEAP), который является составной частью ежегодного отчета перед местным школьным советом (School Board) и общественностью.
- Откладывая как минимум 10% от нашей суммы ежегодного ассигнования программы Титул № 1 (Title I) на обеспечение повышения квалификации учителей и администраторов.
- Обеспечивая помощь школам и подгруппам, выявленным на прохождении улучшения программы. В настоящее время средняя школа “Antelope Crossing” и начальная школа “Antelope Meadows” имеют статус школы с программой, проходящей улучшение.

Школьный округ будет реагировать на статус улучшения программы с помощью следующих мер и начинаний:

- Школьный округ переработает и обновит наш план местного учебного заведения (LEA), представляя запланированные отчеты в Совет попечителей (Board of Trustees) и общественности на протяжении всего учебного года. Кроме того, эти обновления после их одобрения Советом попечителей (Board of Trustees) будут объявлены на сайте школьного округа.
- Школьный округ сосредоточит внимание нашего профессионального развития на качественном основном обучении (Quality Core Instruction), уделяя особое внимание прямому ясному обучению (Direct Explicit Instruction) для всех учащихся и особенно дополнительной и интенсивной помощи учащимся в выявленных подгруппах.
- Использование в масштабе школьного округа программ вмешательства, основанных на исследованиях, чтобы помочь всем учащимся овладеть основными навыками и стандартами и по словесности, и по математике.
- Внедрение в масштабе школьного округа реагирования на вмешательство (Response to Intervention - Rti) в качестве комплексного подхода к оказанию помощи всем учащимся и особенно выявленным подгруппам.
- Техническая поддержка и помощь выявленным в школьном округе школам с программой, проходящей улучшение (средняя школа "Antelope Crossing" и начальная школа "Antelope Meadow").

Мы призываем родителей принимать участие в собраниях школьного совета (School Site Council), чтобы обсуждать отчеты об успеваемости учащихся и данные и внести свой вклад в разработку и переработку школьного плана по успеваемости учащихся (School Plan for Student Achievement - SPSA). Кроме того, мы приглашаем родителей и общественность зайти на сайты школьного округа и школ ([www.drycreek.k12.ca.us](http://www.drycreek.k12.ca.us)) для ознакомления с нашими целями S.M.A.R.T. Совета попечителей и школ. Как всегда мы приглашаем Вас посетить наши школы и стать нашими партнерами в нашей работе над трудными задачами улучшения программы. Вместе мы можем изменить ситуацию к лучшему для всех наших учащихся, подготавливая их к старшим классам школы, колледжу и дальше.

Если Вы родитель учащегося, который учится в школе с программой, проходящей улучшение, федеральной программы финансирования школ Титул № 1 (Title I), спросите о вариантах выбора школы для перевода Вашего ребенка с предоставлением оплачиваемого транспорта в бесплатную государственную школу в Вашем школьном округе, которая не идентифицирована как школа с программой, проходящей улучшение.

Если Вы родитель учащегося, который учится в школе федеральной программы финансирования школ Титул № 1 (Title I), которая в течение двух лет или более имеет статус школы с программой, проходящей улучшение, спросите о дополнительных образовательных услугах, которые могут предлагаться Вашему ребенку. Дополнительные образовательные услуги – это услуги репетиторства, обеспечиваемые после занятий в школе для учащихся, которые имеют право на их получение.

За получением дополнительной информации о том, какой вклад Вы можете внести в успехи Вашего сына или дочери в школьном округе объединенных начальных школ "Dry

Creek" (Dry Creek Joint Elementary School District), советую Вам обратиться к Ивонн Роджерс (Evonne Rogers), заместителю инспектора школьного округа по образовательным услугам (Assistant Superintendent of Educational Services) или ко мне.

С искренним уважением,



Марк Гейер (Mark Geyer)

Инспектор школьного округа (Superintendent)

Школьный округ объединенных начальных школ "Dry Creek" (Dry Creek Joint Elementary School District)

MG/srf